

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

· **Datos del producto**

- **Nombre comercial:** **RM 769 Quitamanchas universal**
- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente

· **Fabricante/distribuidor:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0
Fax : +49-7195-14-2212

Internet: www.karcher.com

Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta, 6-7
E - 08400 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068
Fax : +34-93-846-5505

Internet: www.karcher.com

· **Área de información:**

Departamento PDE-D
Tel.: 0749/7195/14-2548
Fax : 0749/7195/14-3391
safetydata@karcher.com

· **Información para casos de emergencia**

Tel.: Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono (++34) 915 620 420.

2 Identificación de los peligros

· **Descripción del riesgo:** Nulo

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

No obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

· **Datos adicionales:**

El producto no contiene compuestos halogenados ligados orgánicamente (AOX), nitratos, combinaciones de metales pesados en cantidades mensurables.

3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química**

· **Descripción**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.
Mezcla de disolventes

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 769 Quitamanchas universal

(se continua en página 1)

· Componentes peligrosos:

CAS: 5131-66-8	3-butoxi-2-propanol	Xi; R 36/38	5- < 10%
EINECS: 225-878-4		Atención: 3.2/2, 3.3/2A	

· Indicaciones adicionales El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **En caso de ingestión:**
Consultar un médico si los trastornos persisten.
Enjuagar la boca y beber mucha agua.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:** Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** Usar ropa de protección personal.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
- **Indicaciones adicionales:**
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.
No se desprenden sustancias peligrosas.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:** No se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as
- **Clase de almacenamiento:** .

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 769 Quitamanchas universal

(se continua en página 2)

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:** No comer ni beber durante el trabajo.
- **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:**
* guantes de protección química (EN 374)
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Para el contacto permanente son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
Caucho fluorado (Viton)
- **Protección de ojos:** Se recomienda el uso de gafas de protección durante el trasvase del producto.

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales	
Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Característico
· Cambio de estado	
Punto de fusión /campo de fusión:	-20 °C
Punto de ebullición /campo de ebullición:	170°C
· Punto de inflamación:	102°C
· Temperatura de ignición:	189°C
· Autoinflamabilidad:	El producto no es autoinflamable.
· Peligro de explosión:	El producto no es explosivo.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 769 Quitamanchas universal

(se continua en página 3)

· Límites de explosión:	
Inferior:	0,6 Vol %
Superior:	20,4 Vol %
· Presión de vapor a 20°C:	0,1 hPa
· Densidad a 20°C:	0,944 g/cm ³
· Solubilidad en / miscibilidad con Agua:	Poco o no mezclable
· Valor pH:	pH (1 %)
· Viscosidad Dinámica a 20°C:	13 mPas
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	91,0 %

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas:** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** No produce irritaciones.
- **En el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto no requiere etiquetaje.
Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

12 Información ecológica

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y capacidad de descomposición):**
- **Instrucciones adicionales:** El producto es biodegradable.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Valor CSB** 1022.000 mg/l
- **Indicaciones generales:**
El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



página: 5/6

fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 769 Quitamanchas universal

(se continua en página 4)
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Código de residuo:** EWC-Code 070604
- **Catálogo europeo de residuos**

07 06 04	Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos
----------	---
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E -**
- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** -
- **Contaminante marino:** No
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** -
- **Transporte/datos adicionales:**
No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.
El producto no está etiquetado según las directrices de la CEE o las respectivas leyes nacionales.
- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
- **Distintivo especial de determinados preparados:**
Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite

(se continua en página 6)

E

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 24.06.2008

Revisión: 24.06.2008

Nombre comercial: RM 769 Quitamanchas universal

(se continua en página 5)

- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
III	69,0
NK	31,0

- **Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.**

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases R relevantes**

36/38 Irrita los ojos y la piel.

· **Persona de contacto: Sector PDE-D**

· **Interlocutor Frau Kuehner, Herr Kurz**

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Reglement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

0.011-870

RM 769/1

85